

TIME RECEIVED

March 18, 2016 3:40:38 PM GMT+01:00

REMOTE CSID

7330203

DURATION

184

PAGES

10

STATUS

Received

18/03/2016 16:15 7330203

IRAN MISSION GENEVA

PAGE 01/10



*Mission Permanente  
de la République Islamique d'Iran  
auprès des Nations Unies  
et des autres Organisations Internationales à Genève*

*In the name of God, the Compassionate, the Merciful*

N° 2050/8385

The Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran to the United Nations Office and other international organizations in Geneva presents its compliments to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, and with reference to the communications number UA IRN 6/2015 dated 4 June 2015, UA IRN 1/2015 dated 16 January 2015, UA IRN 9/2015 dated 24 June 2015, UA IRN 5/2015 dated 19 May 2015, UA IRN 20/2015 dated 29 October 2015, AL IRN 19/2015 dated 16 October 2015 And the Press Release dated 16 October 2015, has the honor to submit herewith the replies of the I.R. Iran with regard to Ms. Atena Farghdani, Ms. Atena Daemi, Mr. Saraj Al-Din Mirdamadi, Ms. Narges Mohammadi and Ms. Fatemeh Salbehi cases.

The Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran avails itself of this opportunity to renew to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, the assurances of its highest consideration.



Office of the United Nations High Commissioner  
for Human Rights (OHCHR)  
Palais des Nations  
CH-1211 Geneva 10  
Fax: 022 917 90 08

## ۲- آتنا دائمی و سراج میردامادی (موضوع مکاتبه شماره ۶۸۰۴=۱۳۹۴/۴/۵)

بنابر اعلام دادگستری استان تهران، خانم آتنا دائمی خشکوندهانی فرزند محمدحسین در تاریخ ۲۲ اسفند ۹۳ در دادگاه کیفری تهران در حضور وکیل خود و دیگر متهمین این پرونده (به نامهای امید علی شناس، ناسو رستمی و علی نوری) مورد محاکمه قرار گرفته و به اتهام اجتماع و تبانی به قصد ارتکاب جرم علیه امنیت کشور به هفت سال، به اتهام توهین به رهبری به سه سال و به اتهام اختفاء ادله جرم به چهار سال حبس با احتساب ایام بازداشت قبلی محکوم گردیده است. لازم به ذکر است حکم صادره بدوی است و منتهی به صدور حکم قطعی نگردیده است. باید توجه داشت جرائم متعدد ایشان ربطی با یک فعالیت اجتماعی سالم و قانونی ندارد و حکم فوق مطابق موازین قانونی صادر شده و با توجه به بدوی بودن حکم و درخواست تجدید نظر متهم و وکیل وی، پرونده در دادگاه تجدیدنظر استان تهران در مرحله تجدید نظر قرار دارد.

خانم دائمی تاکنون مکرراً با خانواده و وکیل مدافع خود ملاقات داشته است و از نظر وضعیت سلامتی مطابق قوانین زندان و مانند سایر زندانیان تحت رسیدگیهای درمانی قرار داشته و تاکنون سه بار به بهداری زندان مراجعه نموده و پزشکان زندان مورد حادی از وی مشاهده ننموده یا لزومی برای انجام مداوا در خارج از زندان ندیده‌اند. با توجه به قطعی نبودن حکم مجازات وی، اظهار نظر مکاتبه نادرست بوده و سایر ادعاهای مندرج در مکاتبه (مانند مشروط کردن استفاده از سرویس بهداشتی و ...) خلاف واقع بوده و قویاً تکذیب می‌گردد.

### سراج الدین میردامادی

آقای سراج الدین میردامادی به اتهامات اجتماع و تبانی به قصد ارتکاب جرم علیه امنیت کشور و فعالیت تبلیغی علیه نظام محاکمه شده است و از حیث اتهامات اجتماع و تبانی به قصد ارتکاب جرم علیه امنیت کشور به ۵ سال حبس و از حیث فعالیت تبلیغی علیه نظام به یک سال حبس و از حیث اتهام عضویت در احزاب، گروه‌ها و دستجات سیاسی یا اجتماعی و فعالیت مطبوعاتی و خروج از کشور به دو سال حبس محکوم گردیده و حسب اطلاع واصله اعتراض وی در شعبه ۳۶ دادگاه تجدیدنظر استان در حال رسیدگی است.

مجدداً خاطرنشان می‌سازد هرگونه دستگیری، بازداشت، تعقیب، تحقیق و محاکمه تا صدور رأی مبتنی بر مقررات آیین دادرسی کیفری و قانون مجازات می‌باشد و

مهلت قانونی در دادگاه تجدیدنظر استان تهران قابل تجدید نظرخواهی می باشد. باتوجه به اینکه هنوز حکم قطعی در مورد وی صادر نشده است، هرگونه اظهار نظر در مورد پرونده وی پیش داوری محسوب می شود. به علاوه با توجه به قانونی بودن اتهامات و رسیدگی قانونی به آنها ادعای بازداشت خودسرانه وی نیز نادرست می باشد. سایر ادعاهای مطروحه در مکاتبات نادرست بوده و تکذیب می گردد. در هر حال با توجه به اطلاعات ارائه شده لازم است این مکاتبات از سوی گزارشگران حذف گردد.

***Ms. Atena Daemi and Mr. Saraj Mirdamadi (communication 6804)***

***1. Ms. Atena Daemi.*** According to information received from The Ministry of Justice (Tehran), ***Ms. Atena Daemi Khoshknoudehaneh***, daughter of ***Mohammad Hossein***, was tried in court in presence of her lawyer and other accomplices in this case ( ***Omid Ali Shenaz, Nasoo Rostami and Ali Noori***) in March 2015, and sentenced to seven years in prison on charge of acting against national security, three years for insulting the Supreme Leader, and four years for concealment of evidence of crime (taking into account her period of imprisonment prior to the court verdict). The issued verdict is preliminary and not final.

*It should be noted that the charges against her have nothing to do with sound and lawful social activities. Considering that her verdict is issued on the basis of provisions of law and still on preliminary phase and filing of request for appeal by her and her lawyer, this case is currently in the appellate phase at the Tehran Appeal Court.*

*It should be added that Ms. Daemi has had numerous visits with her family and benefits from medical care, like other prisoners. She has been referred to prison healthcare center on three occasions and prison physicians have not seen anything unusual about her health and have found no reason to send her outside prison compounds for treatment. Considering that the verdict is still preliminary, comments on this communication is not warranted and other claims in the communication (such as conditional use of toilet...) are untrue and strongly refuted.*

*2. Mr. Saraj Al-Din Mirdamadi, he was tried on charges of assembly and collusion with the aim of committing crime against national security and spreading propaganda against the Islamic Republic of Iran. He was sentenced to five years in prison on the charge of assembly and collusion, one year for spreading propaganda against the State and two years for membership in illegal groups and illegal departure from the country. According to the information, the accused person appealed the verdict and the case is being heard in the Appeal Court Branch 36.*

*It should be noted that, any arrest, prosecution, interrogation and questioning, trial and issuing the verdict are/is based on regulations stipulated in the Criminal Code of Procedures and the Islamic Penal Code. So the charges attributed to Mr. Mirdamadi have nothing to do with sound and lawful social activities. The verdict was issued on the basis of norms of law and is still preliminary which can be appealed within the legal timeframe and heard again in Tehran Appeal Court. Considering that the verdict in this case is not final, any comment concerning the case is prejudgment. Moreover, since charges against him are based on law, the claim concerning arbitrary arrest is incorrect. Other claims in the communication are inaccurate and refuted. In light of the information that has already been submitted, it is necessary to strike out these communications.*